



# Urząd Gminy Jemielno

Jemielno 81, 56-209 Jemielno  
tel. (065) 544 74 79, fax. (065) 544 74 82

Jemielno, dnia 27.04.2011r

IB.271.5.106.2011

Wg rozdzielnika

Dotyczy: wszczętego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, realizowanego w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn. 'Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 740 000,00 zł na sfinansowanie planowanego deficytu w roku 2011'

Nr ogłoszenia BZP : 72852-2011 z dnia 11.04.2011 i 85668-2011z dnia 20.04.2011

## WYJAŚNIENIE TREŚCI SIWZ NR 1/2011

W związku z pytaniem złożonym przez wykonawcę, dotyczącego dołączenia do SIWZ dokumentów umożliwiających złożenie oferty przetargowej, Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 ze zm.), wyjaśnia co następuje:

**Pytanie.1.** Szczegółowej informacji o zobowiązaniach wg tytułów dłużnych oraz udzielonych poręczeniach i gwarancjach (z wyszczególnieniem podmiotu, kwoty udzielonej, kwoty pozostałej do spłaty, miesięcznych obciążeń, ostatecznego terminu spłaty) wg stanu na dzień 31.02.2011 r. (o ile dostępne, jeżeli nie dostępne, to wg stanu na dzień 31.12.2010 r.).

**Odpowiedź.** Zobowiązania Gminy Jemielno według stanu na 31.03.2011 roku

### 1. Zadłużenie z tytułu kredytów -3.584.413,40 zł. w tym :

- bank DnB NORD Oddział Rawicz -700.000 zł. spłaty miesięczne w roku 2015 od stycznia do sierpnia po -10.000 zł., wrzesień, październik po -30.000 zł., listopad -40.000 zł., grudzień -30.000 zł., w roku 2016 od stycznia do listopada po -33.000 zł., grudzień -37.000 zł., rok 2017 od stycznia do września po 10.000 zł.

- bank BIŚE Oddział Rawicz -92.500 zł. spłaty miesięczne w roku 2011 : od kwietnia

do października po -11.500 zł., w listopadzie -12.000 zł.

- bank Bank Zachodni WBK SA 1 Oddział w Górze -88.000 zł. spłaty miesięczne od kwietnia do listopada po -10.000 zł., w m-cu grudniu -8.000 zł.,

- bank BOŚ Wrocław -165.750 zł., spłaty w roku 2011 od kwietnia do grudnia po -6.250 zł., spłaty w roku 2012 od stycznia do sierpnia po -12.000 zł., we wrześniu -13.500 zł.,

- bank BGK o Legnica -71.000 zł., spłaty w roku 2012 : 30.03 -12.500zł., 30.06 -12.500 zł., 30.09 -12.500zł., 30.12 -12.500zł., w roku 2013 -30.03 -7.000zł., 30.06 -7.000zł., 30.09 -7.000zł.

- bank BGK o Legnica -247.163,40 zł., spłaty w roku 2012 : 30.03.2012 -163,40zł., 30.06 -25.000zł., 30.09 -25.000zł., 30.12 -25.000 zł., spłaty w roku 2013 : 30.03 -57.000 zł., 30.06 -57.000 zł., 30.09 -58.000 zł.

- bank BGK o Legnica -400.000 zł., spłaty miesięczne , w roku 2012 - 11 rat w wysokości -7.500 zł., 1 rata w wysokości -8.000 zł., w roku 2013 11 rat w wysokości -14.000 zł., 1 rata w wysokości -13.000 zł., w roku 2014 - 8 rat w wysokości -16.000 zł. i 1 rata w wysokości -14.500 zł.

- bank BGK o Legnica – 260.000 zł., spłaty w 2012 – 2 raty po -10.000 zł. płatne do 30 marca i 30 czerwca, w 2013 – 1 rata w wysokości -10.000 zł. płatna do 30 marca, w roku 2014 - 12 rat miesięcznych po 17.500 zł.

- bank BGK o Legnica -130.000 zł. spłaty w roku 2011 – 3 raty po 10.000 zł. do 20.09, 20.10, 20.11, w roku 2012 - 2 raty po -10.000 zł. płatne do 20.09, 20.10, w roku 2013 - 2 raty po -10.000 zł. płatne do 30.03, 20.10, w roku 2014 – 3 raty po 10.000 zł. płatne do 20.09, 20.10,20.11, w roku 2015 - 3 raty po -10.000 zł. płatne do 20.03,20.04,30.05,

- bank DnB NORD -160.000zł., spłaty w roku 2015 – 7 rat po 20.000 zł., 1 rata sierpień -18.000 zł., 1 rata wrzesień -2.000zł.

- bank BS Oborniki Śląskie -300.000 zł., spłaty w roku 2017 od marca do grudnia po -10.000 zł., spłaty w roku 2018 – 10 rat po -20.000 zł. od stycznia do października ,

-bank BS Oborniki Śląskie – 970.000 zł.,- spłaty w roku 2017 – 3 raty po -10.000 zł. w marcu, czerwcu i wrześniu, w roku 2018 - 3 raty po -10.000 zł. w miesiącu marcu, czerwcu i wrześniu, w roku 2019 – 11 rat po -23.000 zł. od stycznia do listopada, w grudniu -25.000 zł., w roku 2020 – 11 rat po -26.000 zł. i rata w grudniu -36.000 zł., w roku 2021 – 11 rat po 25.000 zł. od stycznia do listopada, rata w grudniu -35.000zł.

## **2 . Zadłużenie z tytułu pożyczek -533.100 zł. w tym:**

- WFOŚiGW w Legnicy -33.100 zł. spłaty w roku 2011 -8 rat po 1.000 zł. od kwietnia do grudnia, w roku 2012 – 11 rat po -2.000 zł. od stycznia do listopada , w grudniu -2.100 zł.

- BGK o Wrocław -500.000 zł. pożyczka na wyprzedzające finansowanie zadania w ramach PROW, spłata w roku 2011.

### **3. Gmina nie udzieliła poręczeń i gwarancji**

**Pytanie2.**Aktualnej informacji o stanie mienia komunalnego lub najbardziej aktualnego skonsolidowanego bilansu JST.

**Odpowiedź.** W załączeniu skonsolidowany Bilans jednostki samorządu terytorialnego.

**Pytanie 3.** Opinii banków prowadzących rachunki oraz banków i instytucji finansujących, w których Gmina korzysta z kredytów lub innych zobowiązań ( o ile dostępne, jeżeli nie dostępne to oświadczenie, że zobowiązania regulowane są terminowo, a współpraca z bankiem prowadzącym rachunek przebiega prawidłowo – brak zajęć egzekucyjnych;

**Odpowiedź.** W załączeniu oświadczenie Zamawiającego.

**Pytanie4.** Opinii RIO o przebiegu wykonania budżetu za 2009 r., I półrocze 2010 r. oraz 2010 r. (o ile dostępne),

**Odpowiedź.** Opinia RIO o przebiegu wykonania budżetu za rok 2009 i I półrocze roku 2010 w załączeniu. Opinia RIO o przebiegu wykonania budżetu za rok 2010 nie jest dostępna

**Pytanie 5.**Dokumentów potwierdzających upoważnienie przedstawicieli JST do podpisania umowy kredytu (tj. zaświadczenie o wyborze Wójta);

**Odpowiedź.** W załączeniu Zaświadczenie o Wyborze Wójta.

**Pytanie6.**Sprawozdań opisowych z wykonania budżetu za 2009 r., i 2010 r. (o ile dostępne);

**Odpowiedź.** Sprawozdania opisowe z wykonania budżetu za rok 2009 i 2010 dostępne są na stronie [www.jemielno.biuletyn.net](http://www.jemielno.biuletyn.net). Zarządzenie Nr 15/2010 z dnia 19.03.2010 i Zarządzenie Nr 25/2011z dnia 30.03.2011r.

**Pytanie7.**Oświadczenia, że opinia RIO o możliwości spłaty zaciąganego kredytu, która ma być przedłożona przez Zamawiającego przed podpisaniem umowy będzie pozytywna oraz bez uwag;

**Odpowiedź.** W oświadczenia

**Pytanie8.**Informacji czy jednostka korzysta z wykupu wierzytelności?

**Odpowiedź.** Nie

**Pytanie9.**Informacji czy skarbnik złoży kontrasygnatę na wekslu, deklaracji wekslowej i oświadczeniu o poddaniu się egzekucji?

**Odpowiedź.** Tak

**Pytanie 10.**Informacji czy umowa kredytu będzie mogła być zawarta wg wzoru obowiązującego w banku Wykonawcy, przy założeniu, że zapisy wynikające z SIWZ ( w tym ogólne warunki umowy) zostaną w niej zawarte?

**Odpowiedź.** Tak

**Pytanie11.** Informacji czy uruchomienie kredytu następować będzie na podstawie dyspozycji Gminy złożonej pisemnie, co najmniej 2 dni robocze przed planowanym terminem uruchomienia kredytu?

**Odpowiedź.** Tak

**Pytanie. 12** Informacji czy do dyspozycji uruchomienia kredytu Gmina będzie dostarczać faktury lub inne dokumenty zaakceptowane przez Bank?

**Odpowiedź.** Nie

**Pytanie13.** Informacji czy ostateczny termin uruchomienia kredytu to 15.06.2011 r. czy inny?

**Odpowiedź.** 15.06.2011r. Zgodnie ze SIWZ .

**Pytanie14.** Informacji czy kredyt będzie przeznaczony na finansowanie jak i na refinansowanie deficyty?

**Odpowiedź.** Tak

**Pytanie15.**Weryfikację okresu karencji w spłacie kapitału, z uwagi na fakt, że spłata rat ma rozpocząć się od 25.03.2018 r.( okres karencji w spłacie kapitału nie może być taki sam, jak

okres spłaty kredytu). Proponujemy ustalić okres karencji w spłacie kredytu do dnia 24.03.2018 r.

**Odpowiedź.** Okres karencji spłaty kredytu do dnia 24.03.2018r.

**Pytanie16.** Informacji czy odsetki będą płatne począwszy od 31.03.2012 r., a okres karencji w spłacie odsetek będzie od 30.01.2012 r.?

**Odpowiedź.** Tak

Pozostała treść SIWZ pozostaje bez zmian.

Z poważaniem

WOJCI GMINY  
JEMIOŁNO  
*inż. Czesław Polczyk*